Ҳ.НУРМАТОВ, Н.НОРХӮҶАЕВ,
Ғ.НАҶМИТДИНОВ

МУСИҚӢ

КИТОБИ ДАРСӢ БАРОИ ДОНИШОМӮЗОНИ СИНФИ ЯКУМ

Нашри ҳафтуми мукаммалгардида

Вазорати таълими халқи Республикаи Ӯзбекистон
ба нашр тавсия намудааст

Хонаи эҷодии табъу нашри ба номи Ғафур Ғулом
Тошканд – 2011

УДК 78 (075)
85.31
Н 87
ББК 85.31я71

Муҳаррири масъул: **Қ.Маъмиров** –профессори ДДОТ

Муқарризон: **А.Қӯшаев** – дотсенти ДДБ; **Н.Аҳмедова** – мудири шӯъбаи Маркази таълими Республика; **М. Нишонова** – методисти шӯъбаи «Мусиқӣ, санъат ва таълими меҳнат»-и Маркази таълими Республика; **Г.Шарифова** – дотсенти ДДОТ ба номи Низомӣ; **Ф.Зоитова** – омӯзгори мактаби рақами 261-ум.

Аз ҳисоби маблағҳои буҷети давлатӣ чоп шудааст. Бепул.

Ҳ.Нурматов, Н.Норхӯҷаев, Ғ.Наҷмитдинов.
Мусиқӣ: китоби дарсӣ барои донишомӯзони синфи I, нашри ҳафтуми мукаммалгардида. Мутарҷимон Э.Нодир, Озармеҳр – Т: Хонаи эҷодии табъу нашри ба номи Ғафур Ғулом, соли 2011. – 64 саҳифа.

I.Ҳаммуаллифон

ББК 85.31я71

© **Ҳ.Нурматов, Н.Норхӯҷаев, Ғ.Наҷмитдинов.
Хонаи эҷодии табъу нашри ба номи Ғафур Ғулом, соли 2011.**

ISBN 978-9943-03-053-4

Бо ёрии падару модар ва бародару хохаратон аз ёд кунед

АЗИЗ БЎСТОН – ЎЗБЕКИСТОН

Шеъри **М.Мирзо** Оҳанги **Д. Омонуллоева**
Тарҷумаи **(Ҷ.Эшонқулов) Озармеҳр**

Дар ин дунё чаман бисёр,
Дар ин дунё ватан бисёр.
Дар ҳамашон сабзад гулҳо,
Дар ҳамашон завқад дилҳо.

Нақарот:
Барои ман азиз бўстон –
Ўзбекистон, Ўзбекистон

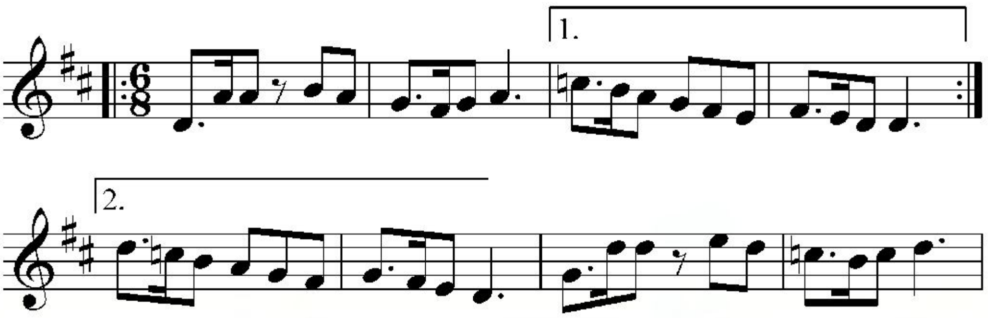
Манро нигарон аст замон,
Дорад нигаҳ рўҳи пирон.
Нарезам ашк дар ин Ватан.
Сархам наям дар ин Ватан.

Нақарот

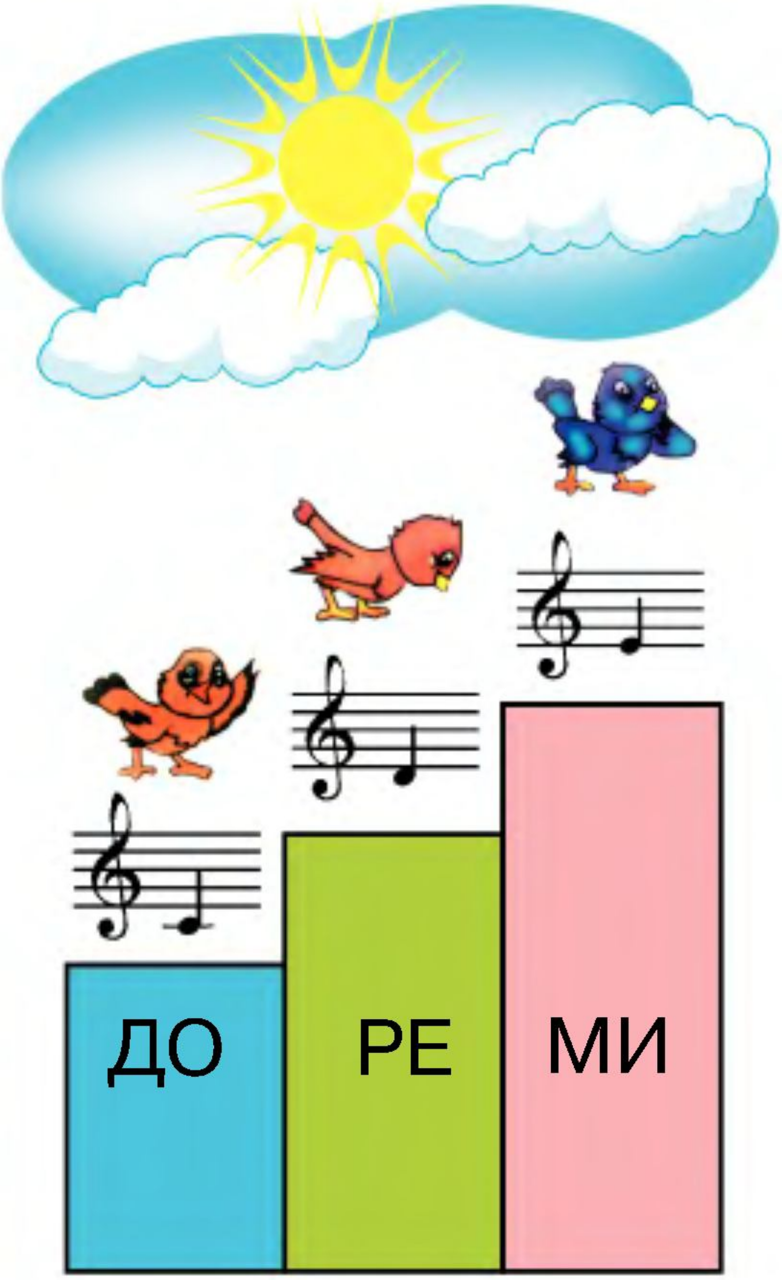
БО АСБОБҲОИ МИЛЛИИ МУСИҚӢ ШИНОС ШАВЕД

ОҲАНГ – АСОСИ МУСИҚА АСТ.

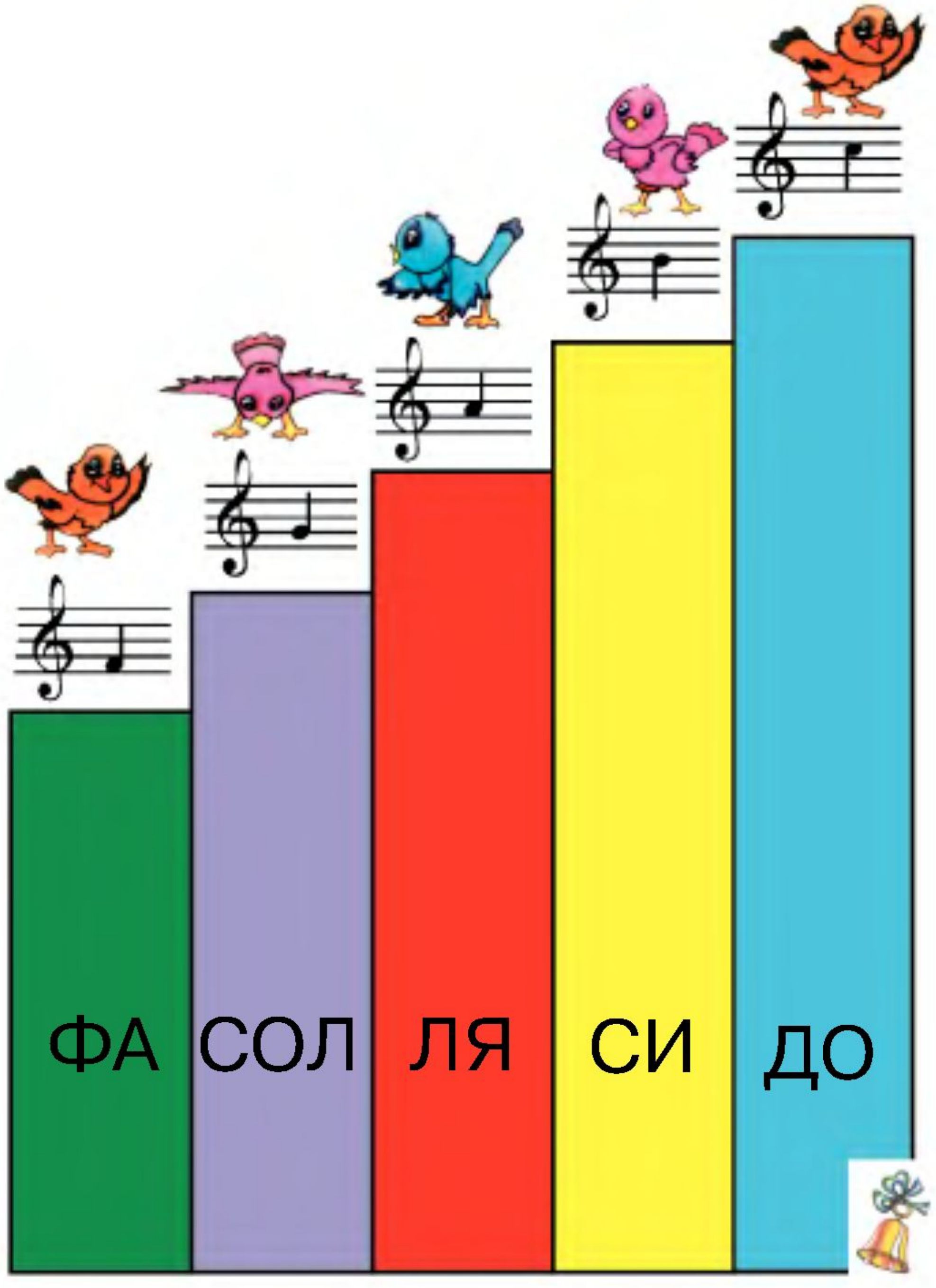
Оҳанги «Рақс»-ро гўш кунед.



ОВОЗҲОИ МУСИҚӢ БО НОМҲОИ ЗЕРИН НАВИШТА МЕШАВАНД: ДО–РЕ–МИ–ФА–СОЛ–ЛЯ–СИ



Номҳои овозҳоро аз чап ба рост ва аз рост ба чап гуфтанро ёд гиред.



ДУРУСТ ТАЛАФФУЗ КАРДАНИ ОВОЗҲОРО МЕОМӮЗЕМ

А

У

О

И

Е

ҚОИДАҲОИ СУРУДХОНӢ

Барои дуруст иҷро кардани суруд аввал онро бо диққат гӯш кардан лозим аст.

Сурудро дар ҳолати рост истодан, рост нигоҳ доштани қомат ё худ нишастан хондан лозим аст.

Пеш аз сурудхонӣ саросема нашуда нафас гирифта, китфонро набардоштан лозим аст.

Дар мобайни калима нафас нагиред.

Барои аниқ шунидани калимаҳои суруд садонок ва ҳамсадоҳоро дуруст талаффуз кардан лозим аст.

Ҳангоми сурудхонӣ овозатон сабук ва зебо шунида шавад. Овозҳоро дароз карда гӯед.

Сурудро ифоданок, барои шунаванда писандида карда гуфтан лозим аст.

Сароидани сурудро мувофиқи ҳаракати дастони омӯзгор ёд гиред.

ҲАНГОМИ АУ ГУФТАН ОВОЗ АЗ ПАСТ БА БОЛО МЕБАРОЯД.

ХОНДАНРО ЁД ГИРӢ

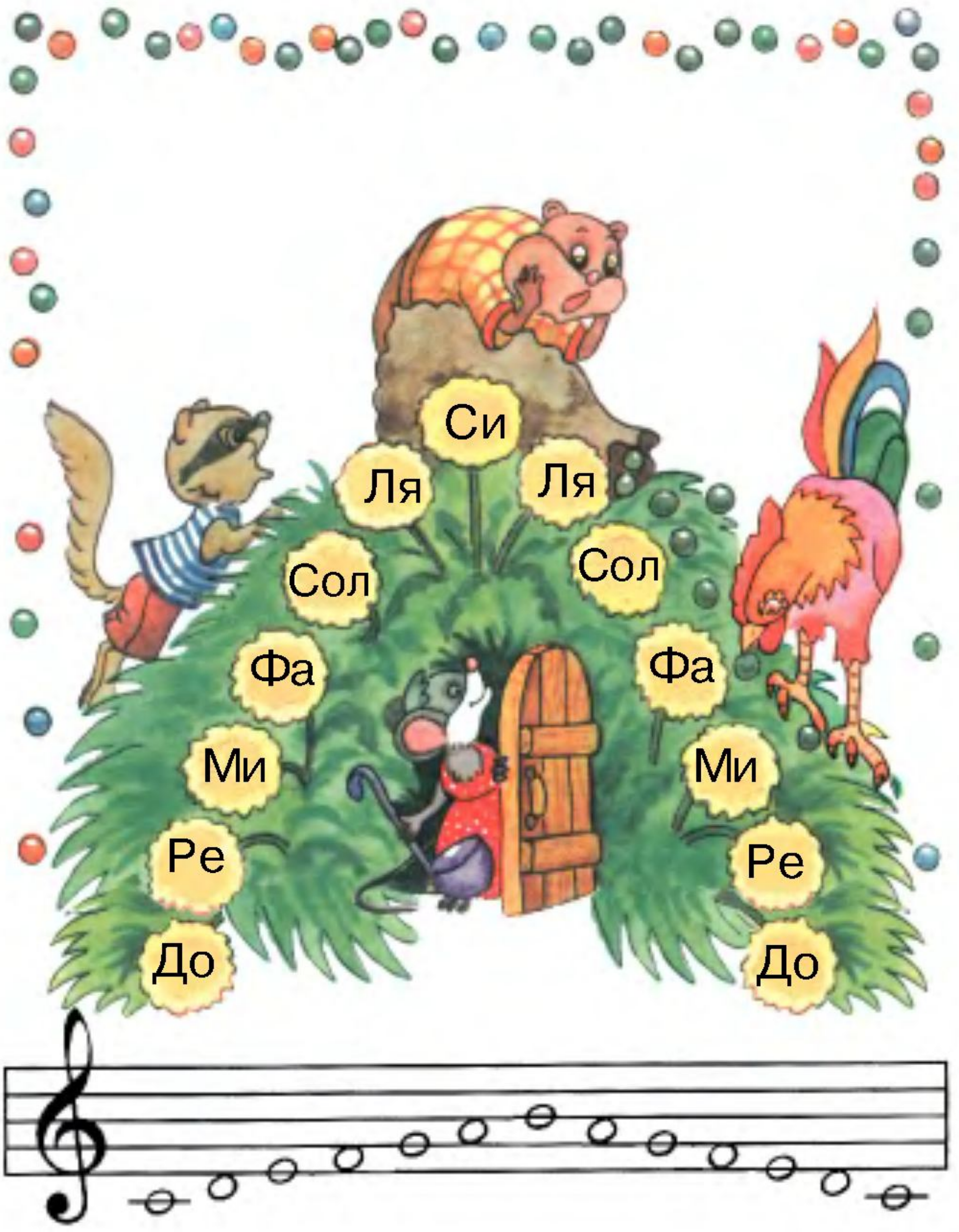
Шеъри **М.Юсупов** Оҳанги **М. Дадабоев**
Тарҷумаи **(Ҷ.Эшонқулов) Озармеҳр**

Хонданро ёд гирӣ,
Аз барои худат ту.
Гирад шира чун асал,
Ки ҳар суханҳои ту.

Китоб хандон намояд,
Ба чашмони шӯхи ту.
Гулҳо пойандоз шавад,
Ба ҳар қадамҳои ту.

Одамони босавод,
Боадабу доноянд.
Хонда донишманд шавӣ,
Ҳама корат хуб шаванд.

ОВОЗҲО БАЛАНД, ПАСТ ВА ДАР БАЛАНДИИ ЯК МАРОМ МЕШАВАД.



Бо ёрии падару модар ва бародару хоҳаратон аз ёд кунед

СЕБАК

Шеъри **П.Мӯмин** Оҳанги **Д. Омонуллоева**
Тарҷумаи **(Ҷ.Эшонқулов) Озармеҳр**

Себака бинед,
Себака бинед,
Рӯякаш сафед.

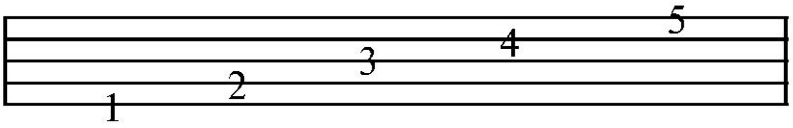
Ба шохча ҷунбон,
Ба шохча ҷунбон,
Рангаш дурахшон.

Набинад озор,
Набинад озор,
Истода қатор.

Ки себак хӯрад,
Ки себак хӯрад,
Лаззат мебарад!

Овозҳои мусиқӣ бо нота навишта мешавад.

Панҷ хате, ки дар онҳо нотаҳо навишта мешаванд, **РОҲИ НОТА** ном дорад.



Бигӯед, ки донишомӯзон кадом асбобҳоро навохта истодаанд?

КАЛИДИ СКРИПКА

Қисми доиравии калиди скрипка хати дуввуми роҳи нотаро фаро мегирад. Дар хати дуюм овози СОЛ навишта мешавад. Калиди мазкур калиди СОЛ ҳам номида мешавад. Зебо навиштани калиди скрипкаро омўзед.

ПОЛКАИ АНДИҶОН

Оҳанги халқӣ

Шӯх

ШИНОС ШАВЕД

Оҳангсоз оҳанг месозад.

Шоира шеър менависад.

Сароянда суруд мехонад.

Навозанда оҳанг менавозад.

Бо ёрии падару модар ва бародару хоҳаратон аз ёд кунед

БАХТНОК ЭРКАТОЙ

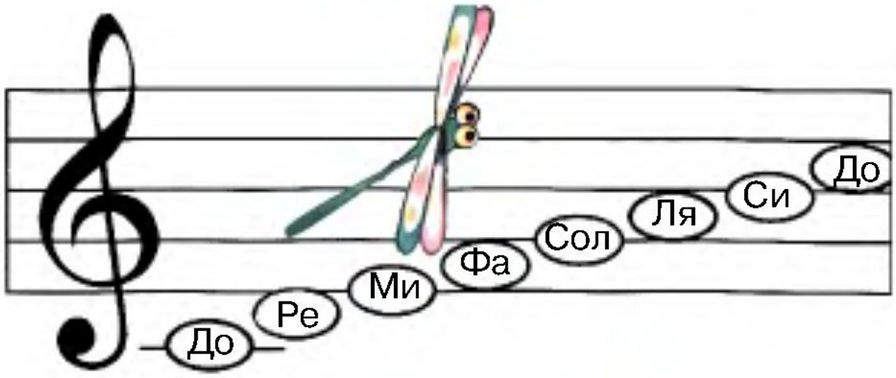
Шеъри **Ҳ.Муҳаммад**
Оҳанги **Т.Тошматов**
Тарҷумаи **(Ҷ.Эшонқулов) Озармеҳр**

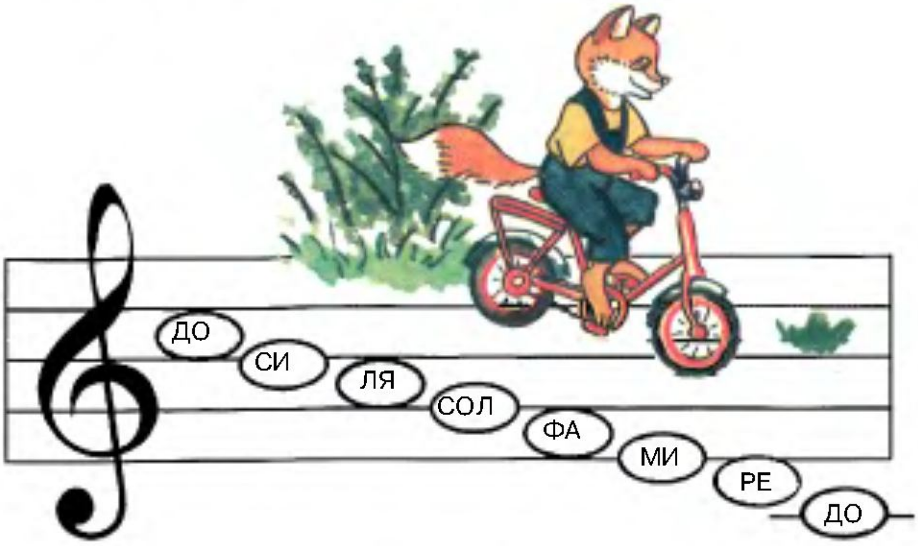
Вой, вой, вой, вой,
Бахтнок эркатой.
Саҳар бихеста
Наменӯшад чой.

Вой, вой, вой, вой,
Бахтнок эркатой.
Аз дарсҳо монда,
Охир кораш вой.

ПАСТУ БАЛАНДШАВИИ НОТАҲОИ ОВОЗ

Фортепиано





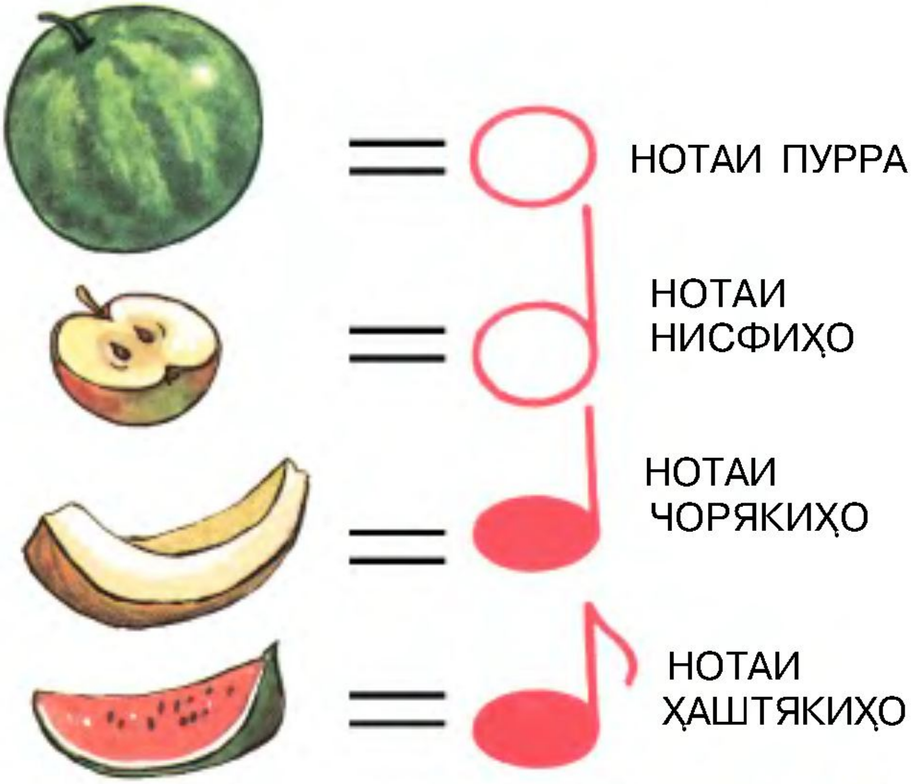
Бо ёрии падару модар ва бародару хоҳаратон аз ёд кунед

ҚОЛИНИ ЗЕБО

Шеъри **Болта Насрӣ** **Оҳанги халқӣ**

Омад фасли тирамоҳ,
Мевазад шамоли сард.
Гашта барги дарахтон,
Норинҷиву сурху зард.

Қолинҳои дилкушо,
Рӯ-рӯяшон метозем.
Давра шуда мо бо ҳам,
Мерақсему мебозем.


НОТАИ ПУРРА
НОТАИ НИСФИҲО
НОТАИ ЧОРЯКИҲО
НОТАИ ҲАШТЯКИҲО

СУРУД АЗ КАЛИМА ВА ОҲАНГ ИБОРАТ АСТ. КАЛИМА БО ҲАРФҲО, ОҲАНГ БОШАД, БО НОТАҲО НАВИШТА МЕШАВАД.

Мусиқӣ шунавед

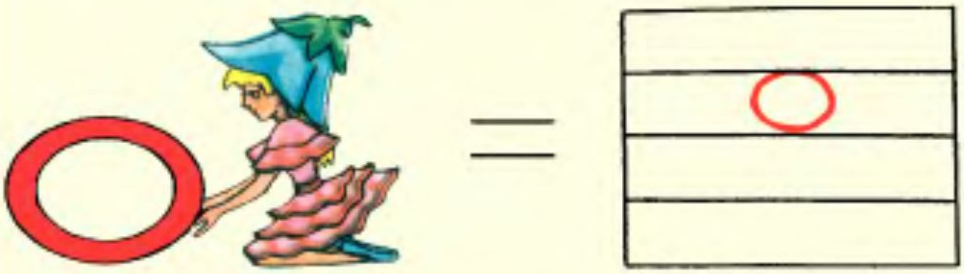
ПИАНИНО

Шеъри **М.Зайнитдинова**
Оҳанги **Ҷ.Наҷмиддинов**

До, ре, ми, фа, сол, ля, си,
Мактаб пианиноси.
Клавиши оқ, қора,
Ҳавасинг келар, қара.

Бир, икки, уч, ўнг оёқ,
Оҳангга солинг қулоқ.
Янгроқ куйга жўр бўлиб
Қўшиқ айтамиз қувноқ.

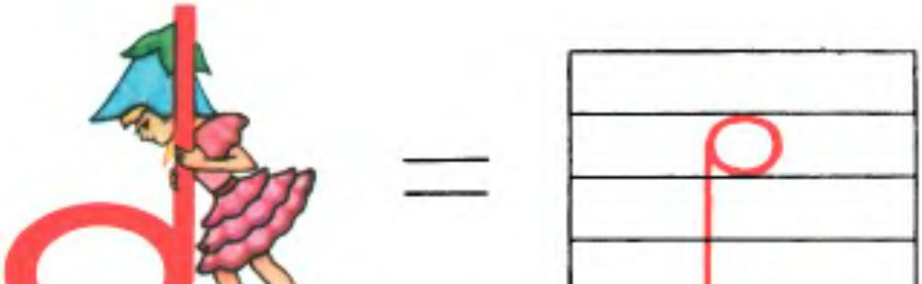
ДАРОЗУ КЎТОҲШАВИИ ОВОЗҲО



Нотаи пурра

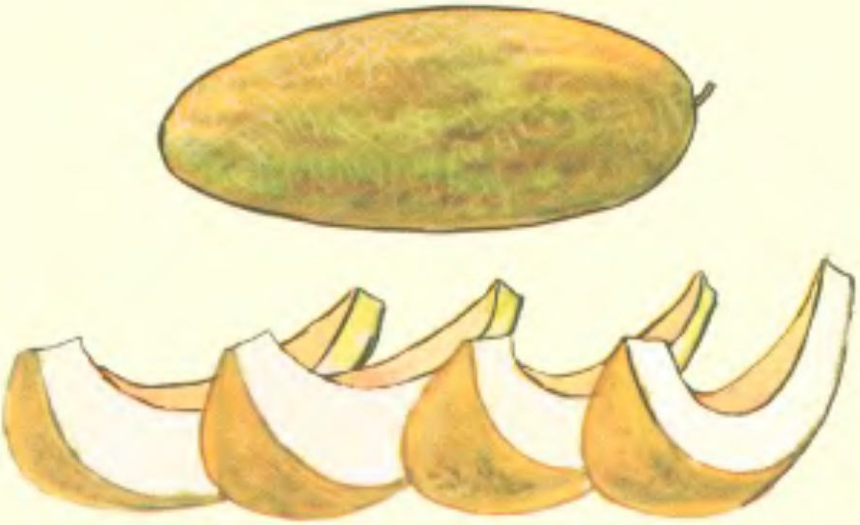
Меваҳои дар ҳолати пурра буда,
нотаи пурраро мефаҳмонад.

Аз миёни себ бурида, ба ду қисм ҷудо кунем, дуто ҳиссаи баробари нимпалла ҳосил мешавад.

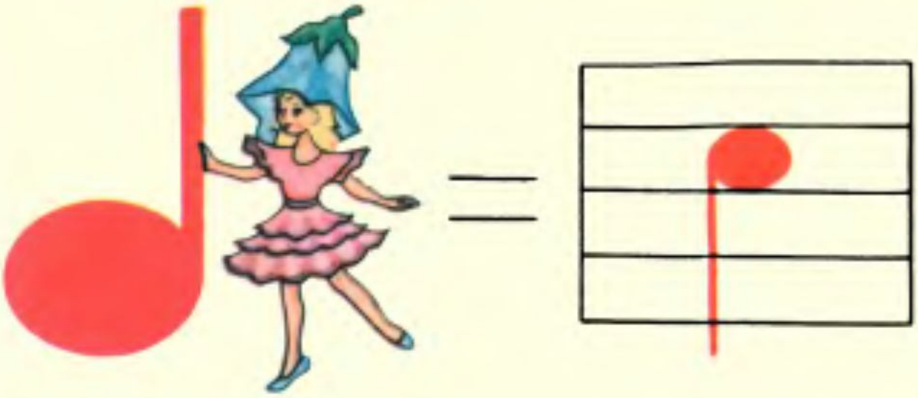


Нотаи нисфиҳо

Аз ду як қисми нотаи пурра нисф мешавад.



Аз чор як қисми харбуза чоряк мешавад.



Нотаи чорякӣ

Аз чор як қисми нотаи пурра чорякӣ мешавад.

Бо ёрии падару модар ва бародару хоҳаратон аз ёд кунед

КИЧКИНТОЙМИЗ – ГИЖИНГТОЙМИЗ

Шеъри **П.Мўмин** Оҳанги **К.Кенҷаев**

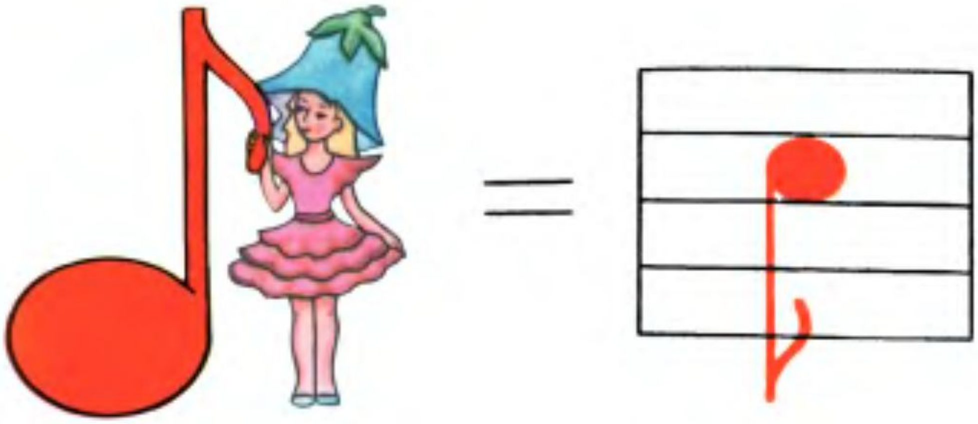
Дўстимиз кўп,
Отимиз чўп.
Лоф қилмаймиз,
Чопқиллаймиз.

Нақарот:

Кичкинтоймиз–
Гижингтоймиз,
Ҳи-ҳи-ҳи-ҳи!

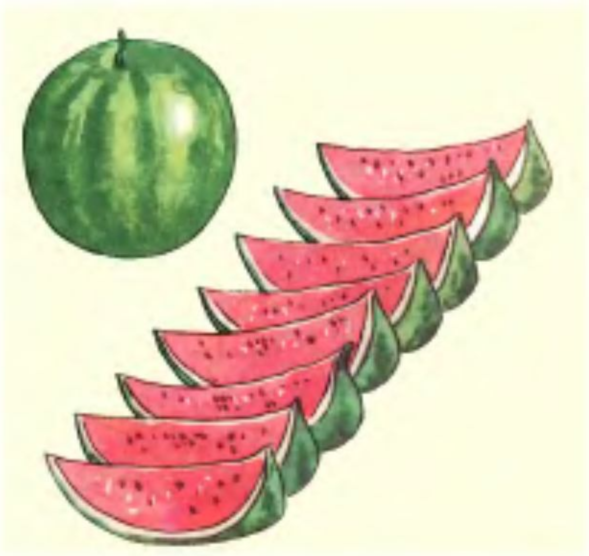
Бизлар ҳар кун,
Ўсиб дуркун,
Ҳеч қўрқмаймиз,
Куч тўплаймиз!

Нақарот



Нотаи ҳаштякӣ

Аз ҳашт як қисми нотаи пурра
ҳаштякӣ мешавад.



Тарбузро ба ҳашт қисм ҷудо кунем,
ҳар як қисмаш ҳаштякӣ (нимчорак)
мешавад.

ЧИЛДИРМА

Шеъри **П.Мӯмин** Оҳанги **Д.Омонуллоева**
Тарҷумаи **(Ҷ.Эшонқулов) Озармеҳр**

Чун моҳ худаш,
Шилдир-шилдир ҳалқааш.
Навозӣ гар,
Ҳар хела аст оҳангаш.

Ёбӣ даррав нафаҳмон,
нафаҳмон, нафаҳмон.
Гумбадагум-гумбадагум,
гумбадагум.
Номи он аст – чилдирма!

ЯККАНАВОЗ

ДАСТАИ ҲУНАРӢ (АНСАМБЛ)

ХИРСАК

Шеъри **М.Оқилова** Оҳанги **И.Акбаров**
Тарҷумаи **(Ҷ.Эшонқулов) Озармеҳр**

Ба хонаи мо хирсак,
Ба меҳмонӣ биояд.
Ба иди Соли Нав ӯ,
Аз шодӣ рақс намояд.

Канӣ, бирақс, эй хирсак,
Ба назди арча биншин.
Ба гирди он чарх бизан,
Бозичаҳоро бубин.

ҲАР ЯК СУРУДРО ОВОЗ БАРОВАРДА САРОИДАН ВА ДАР АСБОБҲОИ ҲАРХЕЛА НАВОХТАН МУМКИН АСТ.

ДӮЛОНЧА

Оҳанги халқӣ

СОЛИ НАВ

Шеъри **Т.Тӯхтаев (Паймон)**
Оҳанги **С.Каримҳоҷӣ**

Тифлони сарфарозем,
Чун арча бениёзем.
Дар даври арча бозем,
Дар гирди арча тозем.

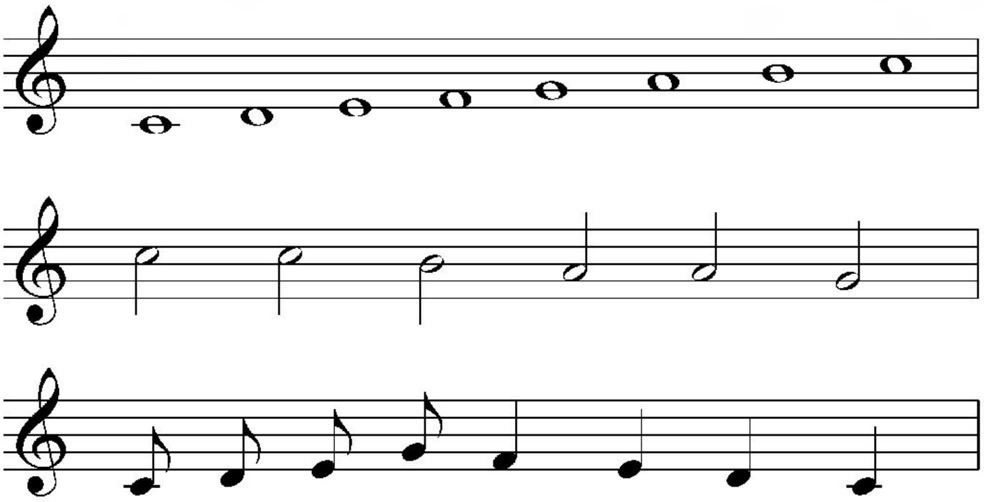
Бобои Барфии мо,
Бо тӯҳфаҳои аъло.
Хушнуд карда моро,
Гӯяд басо тасанно.

Шеъру суруд хонем,
Рақсему пофишонем.
Хушрӯзу хушзамонем,
Хушбахт кӯдаконем.

НОМҲОИ НОТАҲОРО НОМБАР КУНЕД

ҚИСМҲОИ НОТАҲОРО ОЁ ДАР ЁД ДОРЕД?

ИНҲО БА КАДОМ ХЕЛИ НОТА ВА ОҲАНГҲО ТААЛЛУҚ ДОРАНД?



ҲАНГОМИ СУРУДХОНӢ БА АНИҚ ВА ФАҲМО ТАЛАФФУЗ КАРДАНИ КАЛИМАҲО ЭЪТИБОР ДИҲЕД.

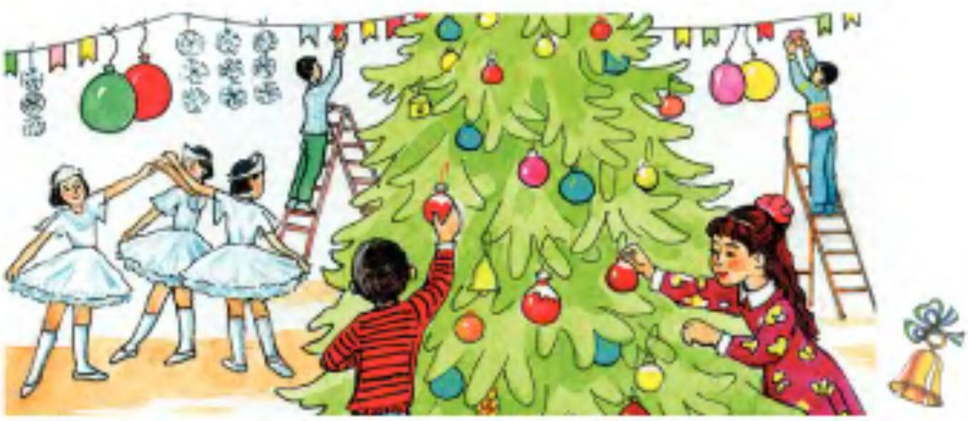
ТӮҲФАИ БОБОИ БАРФӢ

Шеъру оҳанги халқӣ

– Кӣ омаду кӣ омад?
– Бобои барфӣ омад!
Аз раҳаки дур омад,
Бо халтае пур омад.

– Чӣ оварду чӣ овард?
– Бодому чормағз овард.
Ҳалвову себу лимӯ,
Тӯҳфаҳои нағз овард.

Ҳам ноку анор овард,
Ҳам «5»-у ҳам «4» овард.
– Бахри кӣ ин «5»-у «4»?
– Баҳри Далеру Анор!



МАН «АЛИФБО» МЕХОНАМ

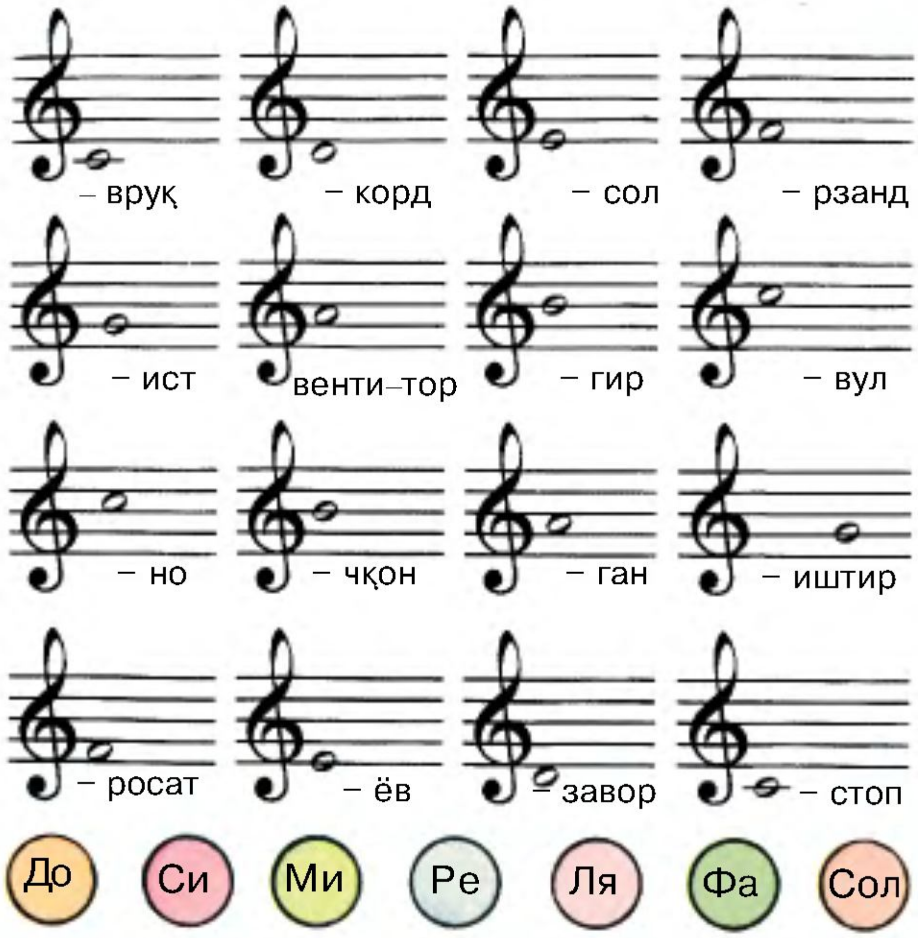
Шеъри **У.Раҷаб** Оҳанги **Я.Сабзанов**

Ман «Алифбо» мехонам,
Бурро-бурро мехонам...
«Алифбо»-и суратдор,
Сураташ ҷудо бисёр.

Қад-қади роҳи калон,
Бачаҳо шоду хандон.
Сӯи мактаб меравaнд,
Мурғобивор медаванд.

РЕБУС

Калимаҳои зеринро аниқ кунед:

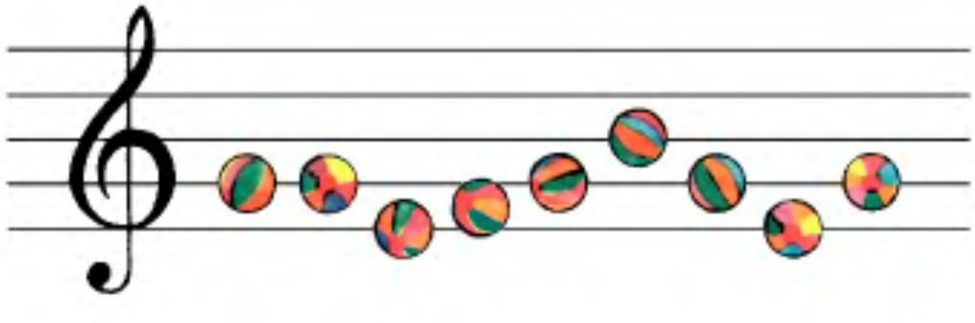


Мешунавем, тавассути мусиқӣ қадам партофта роҳ гаштанро меомӯзем.

МАРШИ РОҲГАРДӢ

Оҳанги **Ф.Назаров**

Бигӯед, ки тӯбчаҳо дар кадом хатҳо ҷойгир шудаанд?



ФАСЛИ ДИЛҶӮ

Шеъри **Акбар Пирӯзӣ**
Оҳанги **Ш.Сайфиддинов**

Биёяд барф ором,
Нишинад бар дару бом.
Зоғи ало беҳад шод,
Битозад карда фарёд.

Дар кӯчаҳои пурбарф,
Садо ояд зӣ ҳар тараф:
– Баро ба кӯча, Шаҳноз,
Даме бо мо чана тоз.
Бувад дилҷӯ зимистон,
Бувад хушрӯ зимистон.

МУСИҚИРО БО ДИҚҚАТ ШУНАВЕД

ЧЕРТМАК

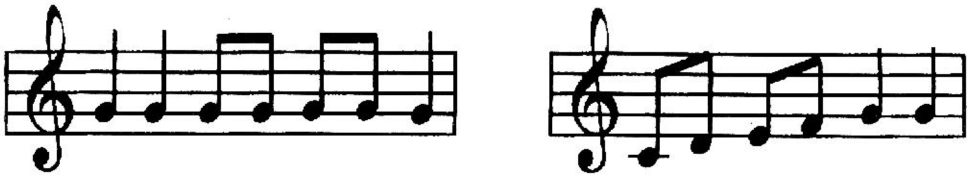
Оҳанги халқӣ

Шӯх

СУПОРИШ

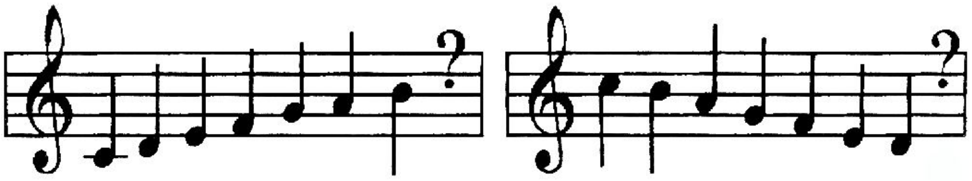
Бо диққат гӯш кунед ва ёбед:

Омӯзгор аз ду мисоли поёнӣ кадомашро гуфт?



Аз мисоли мазкур овозҳои аз ҳама дарозро даст бардошта нишон диҳед:

Овози дар ин овозқатор нарасидаро садо бароварда пурра гардонед:



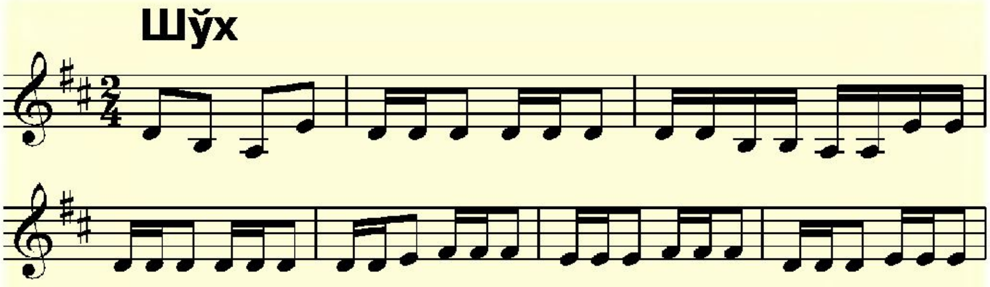
ДИЛХИРОҶ

Оҳанги халқӣ

Мусиқиро гӯш карда,
ба он қарсак зада ҷӯр мегардем.

БАЁТИ ДУТОР

Оҳанги халқӣ



Меомӯзем, месароем

БОБОИ МАН

Шеъри **Алӣ Бобоҷон** Оҳанги **С.Каримҳоҷӣ**

Бобои ман боғбонанд,
Пурдидаю пурдонанд.
Агар он касро кобед,
Фақат аз боғ меёбед.

Качкорди бурро доранд,
Серташвишу серкоранд.
Анору анҷиру ток,
Кушоянд аз таги хок.

Бехи ниҳолчаҳоро,
Медиҳанд обу ғизо...

ҲАНГОМИ СУРУДХОНӢ БА АНИҚ ВА ФАҲМО ТАЛАФФУЗ КАРДАНИ КАЛИМАҲО ЭЪТИБОР ДИҲЕД.

Меомӯзем, месароем

БУНАФША

Шеъри **А.Шарифӣ** Оҳанги **Ғ.Қодиров**

– Ман зеби ҷӯй мегуфт,
Оростарӯй мегуфт,
Пайғоми навбаҳору
Мушкин ба бӯй мегуфт.

Меомӯзем, месароем

МОДАРИ ҶОН, МОДАРАМ

Шеъри **М.Неъматзода**
Оҳанги **С.Каримҳоҷӣ**

Модарҷонам, модарам,
Хеле дӯстат медорам.
Бароям ту ягона,
Файзи ин дару хона.
Саҳар хезӣ, модарам,
Боғча барӣ додарам.
Ҳавлӣ рӯбӣ шитобон,
Ош мепазӣ дав-давон.

Худатон ёбед

1.Нотаи «До» дар кучо навишта шудааст?

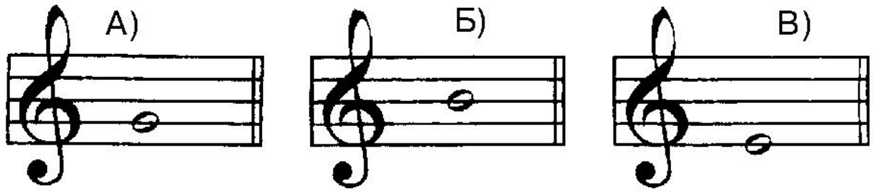
2.Дар кадом қатор, қатори овоз дуруст нишон дода шудааст?

А) до, ре, ми, сол, фа, ля, си, до;
Б) до, ми, ре, фа, сол, ля, си, до;
В) до, ре, ми, фа, сол, ля, си, до;
Г) до, ре, ми, фа, сол, си, до, ля.

3.Нотаи «ФА» дар куҷо навишта шудааст?

4.Овози аз ҳама баландро ёбед:

5.«Нотаи «СОЛ» дар кучо навишта шудааст?



6.Овози аз ҳама пастро ёбед:

7.Калиди скрипка дар кучо дуруст нишон дода шудааст?

8.Мусиқиро кӣ меофарад?

А) шоир;
Б) ҳунарвар;
В) оҳангсоз;
Г) рубобнавоз.

СУРУДИ ДИЛОРОМ

Шеъри **И. Дониш** Оҳанги **Д.Омонуллоева**
Тарҷумаи **(Ҷ.Эшонқулов) Озармеҳр**

Шодон хушовоз.
Хурдак Дилором.
Сурудаш ба дил
Мебахшад ором.

Очам ва додом
Бошанд бардам,
То ҳаст дунё
Истанд бо ҳам.

ГУЛИ ЛОЛА

Шеъри **М.Оқилова** Оҳанги **И.Акбаров**
Тарҷумаи **(Ҷ.Эшонқулов) Озармеҳр**

Мешукуфад дар баҳор,
Ба саҳрову ба боғон.
Кушода лаб лолаҳо,
Ба дашту майсазорон.

Ба саҳроҳо шукуфта,
Бунафшаву лолаҳо.
Ба мо парида омад,
Майна, булбул, саъваҳо.

Ба як тараф лолаҳо,
Чинад онро бачагон.
Моро табрик намуда,
Мехонад паррандагон.

ШАБПАРАК

Шеъри **З. Диёр** Оҳанги **С. Бобоев**
Тарҷумаи **(Ҷ.Эшонқулов) Озармеҳр**

Ба рӯю пушти гулҳо,
Мепарӣ хуш, шабпарак.
Дидам туро ба боғча,
Маро кардӣ ҳонсарак.

Ба саҳни боғча ҳар рӯз,
Мебинамат, мешинӣ.
Макида шираи гул,
Дар олуча нишинӣ.

Рафта даст гирам гӯям,
Саросема мепарӣ.
Ҳеҷ гоҳ надода даст ту,
Аз гул ба гул меравӣ.

Бо ёрии падару модар ва бародару хоҳаратон аз ёд кунед

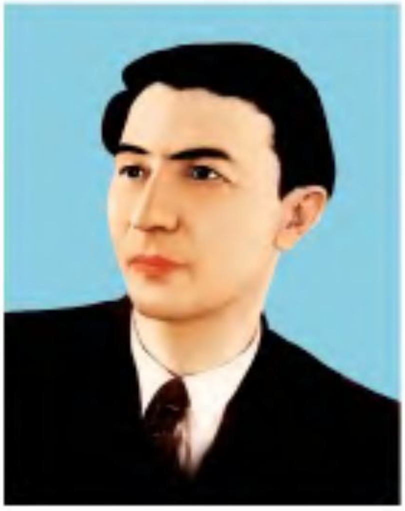
ГУНҶИШКАК

Шеъри **У.Раҷаб** Оҳанги **Я.Сабзанов**

Бо гунҷишкчааш акнун,
Рӯзи тамом дар хона.
Бозиҳо менамояд,
Санавбарҷон шодона.

Даст расонад гунҷишкак,
«Чип-чип» – карда мехонад.
Лекин садо аз куҷо
Санавбар намедонад.

ОҲАНГСОЗОН



Мутал Бурҳонов

Ғафур Қодиров

Фаттоҳ Назаров

Надим Норхўҷаев

Худатон ёбед

1. Асари мусиқиро чӣ тавр шунавидан лозим?

А) паст ҳарф зада шунавидан лозим;
Б)мағал набардошта шунавидан лозим;
В) хомӯш истода, бо диққат шунавидан лозим.

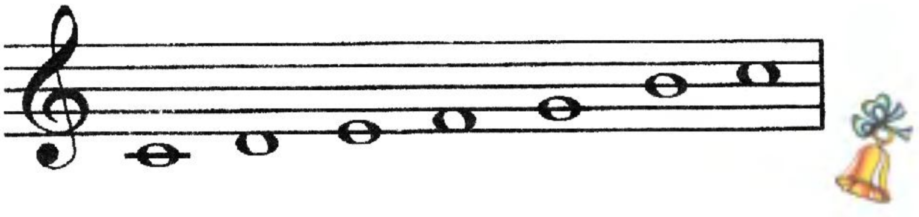
2. Дар дохили нотаи пурра чанд нотаи нисфиҳо ҳаст?

А) 4-то нотаи нисфиҳо;
Б) 2-то нотаи нисфиҳо;
В) 6-то нотаи нисфиҳо.

3. Чанд нотаи чорякӣ ба як нотаи пурра баробар аст?

А) 2-то нотаи чорякӣ;
Б) 8-то нотаи чорякӣ;
В) 4-то нотаи чорякӣ.

4. Дар қатори овоз кадом нота афтида мондааст?



Рақсем, сароем, суруд хонем.

РАҚС

Оҳанги халқи ўзбек

Сабук

СЕБ

Шеъри **П.Мўмин** Оҳанги **Д.Омонуллоева**
Тарҷумаи **(Ҷ.Эшонқулов) Озармеҳр**

Moderato con moto

ЧИЛДИРМА

Шеъри **П.Мӯмин** Оҳанги **Д.Омонуллоева**

ОНАЖОНИМ

Шеър ва оҳанги **М. Дадабоев**

Тез миёна

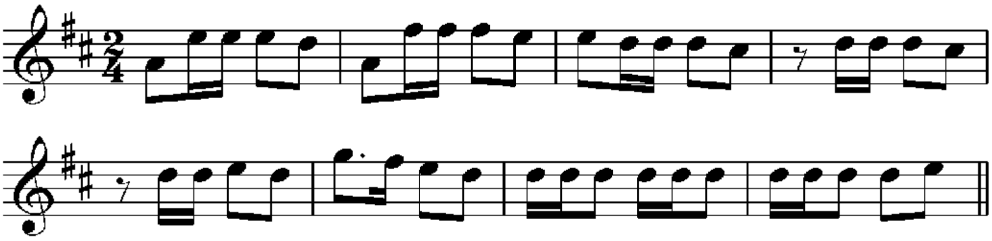
ХОНДАНРО ЁД ГИРӢ

Шеъри **М.Юсупов** Оҳанги **М. Дадабоев**

Тез

ДИЛХИРОҶ

Шӯх **Оҳанги халқӣ**



ВАЛСИ БАҲОР

Мусиқии **М.Мирзоев**

ГУНҶИШКАК

Шеъри **У.Раҷаб** Оҳанги **Я.Сабзанов**

БАЁТИ ДУТОР

Оҳанги халқӣ

ГУЛИ ЛОЛА

Шеъри **М.Миршакар**
Оҳанги **Ш.Бобокалонов** ва **М.Муравин**

«ТУ-ТУ-ТУ-ТУ, МУРҒОНИ МАН»

Шеъри **А.Қодирӣ** Оҳанги **Ҷ.Охунов**

КАБӮТАРИ МАН

Шеъри **С.Гулчеҳра** Оҳанги **Ш.Бобокалонов** ва **М.Муравин**

СУРУДИ СУЛҲХОҲОН

Оҳанги халқӣ

МУНДАРИҶА

Азиз бўстон – Ўзбекистон. Шеъри М.Мирзо. Оҳанги Д.Омонуллоева.5
Бо асбобҳои миллии мусиқӣ шинос шавед....................................6
Дуруст талаффуз кардани овозҳоро меомўзем..............................10
Қоидаҳои сурудхонӣ..11
Хонданро ёд гирӣ. Шеъри М.Юсупов. Оҳанги М.Дадабоев.............12
Себак. Шеъри П.Мўмин. Оҳанги Д.Омонуллоева..........................14
Калиди скрипка...16
Полкаи Андиҷон. Оҳанги халқӣ 17
Бахтнок эркатой. Шеъри Ҳ.Муҳаммад. Оҳанги Т.Тошматов 19
Пасту баландшавии нотаҳои овоз..20
Қолини зебо. Шеъри Б. Насрӣ. Оҳанги халқӣ................................21
Пианино. Шеъри М.Зайнитдинова. Оҳанги Ҷ.Наҷмиддинов..........23
Дарозу кўтоҳшавии овозҳо..24
Кичкинтоймиз-гижингтоймиз. Шеъри П.Мўмин.
Оҳанги К.Кенҷаев...27
Хирсак. Шеъри М.Оқилова. Оҳанги И.Акбаров............................31
Дўлонча. Оҳанги халқӣ..32
Соли нав. Шеъри Т.Тўхтаев (Паймон). Оҳанги С.Каримхоҷӣ.........33
Тўҳфаи Бобои барфӣ. Шеъру оҳанги халқӣ...................................35
Ман «Алифбо» мехонам. Шеъри У.Раҷаб. Оҳанги Я. Сабзанов 36
Ребус...37
Марши роҳгардӣ. Оҳанги Ф.Назаров 38
Фасли дилҷў. Шеъри А. Пирўзӣ. Оҳанги Ш.Сайфиддинов............39
Чертмак. Оҳанги халқӣ..40
Супориш 41
Дилхироҷ. Оҳанги халқӣ 42
Баёти дутор. Оҳанги халқӣ 43
Бобои ман. Шеъри А. Furobон. Оҳанги С.Каримхоҷӣ...................44
Бунафша. Шеъри А.Шарифӣ. Оҳанги Ғ.Қодиров 45
Модари ҷон, модарам. Шеъри М.Неъматзода.
Оҳанги С.Каримхоҷӣ...46
Худатон ёбед..47
Суруди Дилором. Шеъри И. Дониш. Оҳанги Д.Омонуллоева.........49
Гули лола. Шеъри М.Оқилова. Оҳанги И.Акбаров..........................50
Шабпарак. Шеъри З.Диёр. Оҳанги С.Бобоев.................................51
Гунҷишкак. Шеъри У. Раҷаб. Оҳанги Я.Сабзанов..........................52
Оҳангсозон...53
Худатон ёбед..54
Рақсем, сароем, суруд хонем.... 55-62

HAMIDULLA NURMATOV, NADIM NORXO‘JAYEV,
G‘AYRAT NAJMITDINOV

MUSIQA

1-sinf uchun darslik

Qayta ishlangan 7-nashri

(Tojik tilida)

Муҳаррир *Ҷ.Эшонзода*
Мутарҷимон: *Э.Нодир, Озармеҳр*
Муҳаррири бадеӣ *Ш.Мирфаёзов*
Муҳаррири техникӣ *Т.Смирнова*
Саҳифабандони компютерӣ: *Б.Ашуров, А. Сулаймонов*

Нашр. лиц. № 154. 14.08.09.Ба чопаш 03.05.2011 иҷозат дода шуд. Андозаи 70х100 $^{1}/_{16}$. Кегли 18. Гарнитураи Прагматик. Ба усули офсет чоп гардидааст. Ҷузъи шартии чопӣ 5,16. Ҷузъи нашриву ҳисобӣ 6,5. Адади нашр 8051 нусха. Супориши . Шартномаи рақами 42-2011.

Дар хонаи эҷодии табъу нашри ба номи «Ғафур Ғулом»-и Оҷонсии Матбуот ва иттилооти Республикаи Ўзбекистон 100128. Тошканд, кўчаи Шайхонтохур, 86 чоп шудааст.

Манзили мо дар интернет: www.iptdgulom.uz
E-mail: iptdgulom@sarkor.uz